

CAZON  
YX 71  
-C55

Government  
Publications



OFFICE CONSOLIDATION

CODIFICATION ADMINISTRATIVE

## **Employment Agencies Act**

Revised Statutes of Ontario, 1990  
Chapter E.13

## **Loi sur les agences de placement**

Lois refondues de l'Ontario de 1990  
Chapitre E.13



January 1994

janvier 1994

©Printed by the Queen's Printer for Ontario

©Imprimé par l'Imprimeur de la Reine pour l'Ontario



ISBN 0-7778-2150-8

## NOTICE

This office consolidation is prepared for purposes of convenience only. The authoritative text is set out in the official volumes.

## AVIS

La présente codification administrative ne vise qu'à faciliter la consultation. Le texte authentique se trouve dans les volumes officiels.

Copies of this and other Ontario Government publications are available from Publications Ontario at 880 Bay St., Toronto. Out-of-town customers may write to Publications Ontario, 50 Grosvenor St., Toronto M7A 1N8. Telephone (416) 326-5300 or toll-free in Ontario 1-800-668-9938. Fax (416) 326-5317. The hearing impaired may call: (416) 325-3408 or toll-free in Ontario 1-800-268-7095. MasterCard and Visa are accepted. Cheques and money orders should be made payable to the Minister of Finance. Prepayment is required.

On peut se procurer des exemplaires du présent document ainsi que d'autres publications du gouvernement de l'Ontario à Publications Ontario, 880, rue Bay, Toronto. Les personnes de l'extérieur peuvent écrire à Publications Ontario, 50, rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8 (téléphone : (416) 326-5300 ou, en Ontario, 1-800-668-9938 sans frais d'interurbain). Télécopieur : (416) 326-5317. Les malentendants peuvent composer le (416) 325-3408 ou, sans frais en Ontario, le 1-800-268-7095. Les cartes de crédit MasterCard et Visa sont acceptées. Faire le chèque ou le mandat à l'ordre du ministre des Finances. Paiement exigé d'avance.



## CHAPTER E.13

### Employment Agencies Act

#### Definitions

#### 1. In this Act,

“employment agency” means the business of procuring for a fee, reward or other remuneration,

(a) persons for employment, or

(b) employment for persons,

and includes the business of counselling or testing persons for a fee, reward or other remuneration to assist them in securing employment; (“agence de placement”)

“licence” means a licence under this Act; (“permis”)

“regulations” means the regulations made under this Act; (“règlements”)

“supervisor” means the supervisor of employment agencies. (“superviseur”) R.S.O. 1980, c. 136, s. 1.

#### Licence required

2. No person shall carry on an employment agency unless licensed so to do by the supervisor. R.S.O. 1980, c. 136, s. 2.

#### Licence, issue

3.—(1) Subject to section 6, an applicant for a licence to carry on a class of employment agency who,

(a) applies in the prescribed form;

(b) pays the prescribed fee;

(c) furnishes such security as is prescribed by the regulations; and

(d) complies with the qualifications prescribed by the regulations,

is entitled to be issued such licence by the supervisor.

#### Renewal

(2) Subject to section 7, a licensee who applies for a renewal of licence in accordance with this Act and the regulations and pays the prescribed fee is entitled to renewal of the licence by the supervisor. R.S.O. 1980, c. 136, s. 3.

## CHAPITRE E.13

### Loi sur les agences de placement

1 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi. Définitions

«agence de placement» Entreprise qui consiste à procurer à autrui, moyennant le versement de droits, d'une rétribution ou autre rémunération :

a) soit de la main-d'oeuvre,

b) soit un emploi.

La présente définition inclut l'entreprise qui consiste, moyennant le versement de droits, d'une rétribution ou autre rémunération, à conseiller et à évaluer les candidats en vue de les aider à obtenir un emploi. («employment agency»)

«permis» Permis délivré en vertu de la présente loi. («licence»)

«règlements» Les règlements pris en application de la présente loi. («regulations»)

«superviseur» Le superviseur des agences de placement. («supervisor») L.R.O. 1980, chap. 136, art. 1.

2 Nul ne doit exploiter une agence de placement sans avoir obtenu au préalable un permis du superviseur. L.R.O. 1980, chap. 136, art. 2. Permis exigé

3 (1) Sous réserve de l'article 6, l'auteur d'une demande de permis d'exploitation d'une catégorie d'agence de placement a droit à la délivrance du permis par le superviseur s'il remplit les conditions suivantes : Permis délivré

a) il présente sa demande selon la formule prescrite;

b) il acquitte les droits prescrits;

c) il fournit les garanties prescrites par les règlements;

d) il possède les qualités requises prescrites par les règlements.

(2) Sous réserve de l'article 7, le titulaire du permis qui demande le renouvellement de son permis conformément à la présente loi et aux règlements et qui acquitte les droits prescrits, a le droit d'en obtenir le renouvellement. Renouvellement



Term of  
licence

4. A licence expires on the 31st day of March next following its date of issue, unless it is sooner suspended or revoked. R.S.O. 1980, c. 136, s. 4.

Branches,  
etc.

5. Where an employment agency is carried on in or from more than one place of business, a separate licence shall be obtained in respect of each place of business. R.S.O. 1980, c. 136, s. 5.

Refusal to  
issue licence

6. Subject to section 8, the supervisor may refuse to issue a licence to an applicant who otherwise has complied with the requirements of section 3 if in the supervisor's opinion,

- (a) the past conduct of the applicant affords reasonable grounds for belief that the applicant will not carry on the employment agency in accordance with law and with honesty and integrity; or
- (b) having regard to the applicant's financial position, the applicant cannot reasonably be expected to be financially responsible in the carrying on of the employment agency; or
- (c) where the applicant is a corporation,
  - (i) the past conduct of its officers or directors affords reasonable grounds for belief that the employment agency will not be carried on by it in accordance with law or with honesty and integrity, or
  - (ii) having regard to its financial position, it cannot reasonably be expected to be financially responsible in the carrying on of the employment agency. R.S.O. 1980, c. 136, s. 6.

Suspension,  
revocation,  
etc.

7. Subject to section 8, the supervisor may refuse to renew or may suspend or revoke a licence if in the supervisor's opinion,

- (a) the licensee or, where the licensee is a corporation, any officer, director or employee thereof has contravened or has knowingly permitted any person under his or her control or direction or associated with him or her in the carrying on of the employment agency carried on under the licence to contravene any provision of this Act or of the regulations or of any other Act or regulations applying to the carrying on of the employment agency and such contravention occurred through lack of

ment par le superviseur. L.R.O. 1980, chap. 136, art. 3.

4 Un permis devient caduc le 31 mars qui suit la date de sa délivrance à moins d'avoir été suspendu ou révoqué plus tôt. L.R.O. 1980, chap. 136, art. 4.

Durée du  
permis

5 Si une agence de placement est exploitée dans ou depuis plusieurs établissements, celle-ci obtient un permis distinct pour chacun de ses établissements. L.R.O. 1980, chap. 136, art. 5.

Succursales

6 Sous réserve de l'article 8, le superviseur peut refuser de délivrer un permis à l'auteur d'une demande qui s'est conformé par ailleurs aux exigences de l'article 3, s'il est d'avis :

Refus de déli-  
vrer un per-  
mis

- a) soit que la conduite antérieure de l'auteur de la demande offre des motifs raisonnables de croire qu'il n'exploitera pas son agence de placement conformément à la loi, et avec honnêteté et intégrité;
- b) soit que, compte tenu de sa situation financière, il n'y a pas raisonnablement lieu de croire que l'auteur de la demande soit financièrement responsable dans l'exploitation de son agence de placement;
- c) soit, si l'auteur de la demande est une personne morale :
  - (i) que la conduite antérieure de ses dirigeants ou administrateurs offre des motifs raisonnables de croire qu'ils n'exploiteront pas l'agence de placement conformément à la loi, et avec honnêteté et intégrité,
  - (ii) que, compte tenu de sa situation financière, il n'y a pas raisonnablement lieu de croire que celle-ci soit financièrement responsable dans l'exploitation de l'agence de placement. L.R.O. 1980, chap. 136, art. 6.

7 Sous réserve de l'article 8, le superviseur peut refuser de renouveler un permis ou peut le suspendre ou le révoquer, s'il est d'avis :

Suspension,  
révocation

- a) soit que le titulaire ou, s'il s'agit d'une personne morale, un de ses dirigeants, administrateurs ou employés, a contrevenu à une disposition de la présente loi ou des règlements ou de toute autre loi ou de tout autre règlement s'appliquant à l'exploitation de l'agence de placement ou que ceux-ci ont sciemment permis une telle contravention de la part de personnes placées sous leur surveillance ou qui ont un lien avec eux dans le cadre de l'exploitation de l'agence de placement



competence or with intent to evade the requirements of such provision; or

- (b) the licence would be refused under section 6 if the licensee were making application for it in the first instance. R.S.O. 1980, c. 136, s. 7.

Notice of proposal to refuse or revoke

**8.—(1)** The supervisor, when proposing to refuse to issue or renew a licence or to suspend or revoke a licence, shall serve notice of the proposal, together with written reasons therefor, on the applicant or licensee advising of the right to a hearing by a judge of the Ontario Court (General Division) in the area in which the applicant or licensee intended to carry on or carried on the employment agency under the licence if application is made to the judge within fifteen days after service of the notice by the supervisor, and the applicant or licensee may within such time apply to the judge for a hearing. R.S.O. 1980, c. 136, s. 8 (1), *revised*.

Powers of supervisor where no hearing

(2) Where an applicant or licensee does not apply for a hearing in accordance with subsection (1), the supervisor may carry out the proposal stated in the notice under subsection (1).

Powers of judge where hearing

(3) Where an applicant or licensee applies to a judge for a hearing in accordance with subsection (1), the judge shall appoint a time for and hold the hearing and, on the application of the supervisor at the hearing, may by order direct the supervisor to carry out the proposal or refrain from carrying out the proposal and to take such action as the judge considers the supervisor ought to take in accordance with this Act and the regulations, and for such purposes the judge may substitute his or her opinion for that of the supervisor.

Service of notice

(4) The supervisor may serve notice under subsection (1) personally or by registered mail addressed to the applicant or licensee at the address last known to the supervisor and, where notice is served by registered mail, the notice shall be deemed to have been served on the third day after the day of mailing unless the person to whom notice is being given establishes to the judge to whom application is made for a hearing that the applicant or licensee did not, acting in good faith, through absence, accident, illness or other cause beyond the control of the applicant or licensee receive the notice or order until a later date.

aux termes du permis et que cette contravention s'est produite à cause d'un manque de compétence ou dans le but de se soustraire aux exigences de la disposition en question;

- b) soit que le permis serait refusé aux termes de l'article 6, s'il s'agissait de la première demande du titulaire du permis. L.R.O. 1980, chap. 136, art. 7.

Avis d'intention de refuser ou de révoquer un permis

**8 (1)** Le superviseur qui a l'intention de refuser de délivrer ou de renouveler un permis ou a l'intention de le suspendre, ou de le révoquer signifie à l'auteur de la demande ou au titulaire du permis un avis écrit motivé de son intention. L'avis informe son destinataire qu'il a droit à une audience devant le juge de la Cour de l'Ontario (Division générale) de la localité où il exploitait ou se proposait d'exploiter son agence de placement aux termes du permis s'il en fait la demande au juge, par voie de requête, dans les quinze jours de la signification de l'avis par le superviseur. L'auteur de la demande ou le titulaire de permis peut, par voie de requête, demander une audience à un juge dans ce délai. L.R.O. 1980, chap. 136, par. 8 (1), *révisé*.

Pouvoirs du superviseur en l'absence d'audience

(2) Si ni l'auteur de la demande, ni le titulaire du permis ne demande d'audience, par voie de requête, conformément au paragraphe (1), le superviseur peut donner suite à son intention manifestée dans l'avis prévu au paragraphe (1).

Pouvoir du juge

(3) Si l'auteur de la demande ou le titulaire du permis demande une audience à un juge, par voie de requête, conformément au paragraphe (1), le juge fixe la date et l'heure de l'audience et la tient. À la requête du superviseur présentée à l'audience, le juge peut ordonner à celui-ci de donner suite à son intention ou de s'en abstenir et de prendre les mesures qui, selon le juge, s'imposent conformément à la présente loi et aux règlements. À cette fin, le juge peut substituer son opinion à celle du superviseur.

Signification de l'avis

(4) Le superviseur peut signifier l'avis prévu au paragraphe (1) à personne ou par courrier recommandé envoyé à la dernière adresse de l'auteur de la demande ou du titulaire du permis, connue du superviseur. Si l'avis est signifié par courrier recommandé, la signification est réputée avoir été effectuée le troisième jour qui suit la date de la mise à la poste de l'avis à moins que le destinataire de l'avis ne démontre au juge auquel, par voie de requête, il demande une audience qu'en toute bonne foi, il n'a reçu l'avis ou l'ordonnance qu'à une date ultérieure, par suite d'une absence, d'un accident, d'une maladie ou pour toute autre cause indépendante de sa volonté.



Extension of  
time for  
hearing

(5) A judge to whom application is made by an applicant or licensee for a hearing under subsection (1) may extend the time for making the application, either before or after expiration of the time fixed therein, if satisfied that there are apparent grounds for granting relief to the applicant or licensee pursuant to a hearing and that there are reasonable grounds for applying for the extension and may give such directions as he or she considers proper consequent upon the extension.

Continuation  
of licences  
pending  
renewal

(6) Where, within the time prescribed therefor or, if no time is prescribed, before expiry of the licence, a licensee has applied for renewal of the licence and paid the prescribed fee, the licence shall be deemed to continue,

(a) until the renewal is granted; or

(b) where the licensee is served with notice that the supervisor proposes to refuse to grant the renewal, until the time for applying to a judge for a hearing expires and, where a hearing is applied for, until the judge has made an order. R.S.O. 1980, c. 136, s. 8 (2-6).

Parties

9.—(1) The supervisor, the applicant or licensee who has applied for the hearing and such other persons as the judge may specify are parties to the proceedings before a judge under section 8.

When notice  
to be given

(2) Notice of a hearing under section 8 shall afford to the applicant or licensee a reasonable opportunity to show or to achieve compliance before the hearing with all lawful requirements for the issue or retention of the licence.

Examination  
of document-  
ary evidence

(3) An applicant or licensee who is a party to proceedings under section 8 shall be afforded an opportunity to examine before the hearing any written or documentary evidence that will be produced or any report the contents of which will be given in evidence at the hearing. R.S.O. 1980, c. 136, s. 9 (1-3).

Recording of  
evidence

(4) The oral evidence taken before the judge at a hearing shall be recorded and, if so required, copies of a transcript thereof shall be furnished upon the same terms as in the Ontario Court (General Division). R.S.O. 1980, c. 136, s. 9 (4), *revised*.

Findings of  
fact

(5) The findings of fact of a judge pursuant to a hearing shall be based exclusively on

Prorogation  
du délai

(5) Le juge saisi de la requête de l'auteur de la demande ou du titulaire du permis en vue d'obtenir l'audience prévue au paragraphe (1), peut proroger le délai pendant lequel la requête peut lui être adressée avant ou après l'expiration du délai imparti, s'il est convaincu qu'il existe des motifs apparents d'accorder un redressement à l'auteur de la demande ou au titulaire du permis, à la suite de l'audience et qu'il existe des motifs raisonnables de demander la prorogation du délai. Il peut donner les directives qu'il estime justes à la suite de la prorogation.

Le permis  
reste en  
vigueur en  
attendant son  
renouvelle-  
ment

(6) Si dans le délai imparti ou, si aucun délai n'est imparti, avant la date d'expiration du permis, le titulaire du permis demande le renouvellement de son permis et acquitte les droits prescrits, le permis est réputé valide :

a) soit jusqu'à ce que le renouvellement soit accordé;

b) soit s'il est signifié à l'intéressé un avis de l'intention du superviseur de refuser le renouvellement jusqu'à l'expiration du délai prévu pour demander une audience à un juge, par voie de requête et, si une requête est présentée en vue d'obtenir une audience, jusqu'au prononcé de l'ordonnance. L.R.O. 1980, chap. 136, par. 8 (2) à (6).

Parties

9 (1) Sont parties aux instances introduites devant le juge conformément à l'article 8, le superviseur, l'auteur de la demande ou le titulaire du permis qui a, par voie de requête, demandé une audience et les autres personnes que le juge peut préciser.

Moment où  
est donné  
l'avis

(2) L'avis d'audience prévu à l'article 8 doit être suffisant pour offrir à l'auteur de la demande ou au titulaire du permis une occasion raisonnable de se conformer, avant l'audience, aux exigences de la loi pour la délivrance ou le maintien d'un permis ou de démontrer qu'il s'y est conformé.

Examen de la  
preuve docu-  
mentaire

(3) Il est donné à l'auteur de la demande ou au titulaire du permis qui est partie à l'instance introduite aux termes de l'article 8 l'occasion d'examiner, avant l'audience, les témoignages écrits ou la preuve documentaire qui y seront produits ainsi que le rapport dont le contenu y sera présenté en preuve. L.R.O. 1980, chap. 136, par. 9 (1) à (3).

Consignation  
de la preuve

(4) Les témoignages entendus par le juge pendant l'audience sont consignés et, sur demande, une copie d'une transcription en est fournie aux mêmes conditions qu'à la Cour de l'Ontario (Division générale). L.R.O. 1980, chap. 136, par. 9 (4), *révisé*.

Constatations  
du juge

(5) Lors d'une audience, le juge fonde ses conclusions de fait uniquement sur la preuve



evidence admissible or matters that may be noticed under sections 15 and 16 of the *Statutory Powers Procedure Act*. R.S.O. 1980, c. 136, s. 9 (5).

Appeal from order of judge

**10.**—(1) Any party to proceedings before a judge may appeal from the decision or order of the judge to the Divisional Court.

Record to be filed in court

(2) Where notice of an appeal is served under this section, the judge shall forthwith file with the Ontario Court (General Division) the record of the proceedings before him or her in which the decision or order was made, which, together with the transcript of the evidence before the judge if it is not part of the record of the judge, shall constitute the record in the appeal. R.S.O. 1980, c. 136, s. 10 (1, 2), *revised*.

Representations by Minister

(3) The Minister of Labour is entitled to be heard, by counsel or otherwise, upon the argument of an appeal under this section.

Decision

(4) The Divisional Court may, on the appeal, exercise the powers of the judge appealed from and for such purpose the court may substitute its opinion for that of the supervisor or of the judge or the court may refer the matter back to the judge for a hearing, in whole or in part, in accordance with such directions as the court considers proper. R.S.O. 1980, c. 136, s. 10 (3, 4).

Provisional order of supervisor

**11.** Despite section 8, the supervisor, by notice to a licensee, and without a hearing, may provisionally refuse renewal of or suspend the licensee's licence where the carrying on of the employment agency under the licence is, in the supervisor's opinion, an immediate threat to the interests of persons dealing with the agency or to the public interest and the supervisor so states in the notice giving reasons therefor, and thereafter sections 8, 9 and 10 apply as if the notice given under this section were a notice of a proposal to revoke the licence served under subsection 8 (1). R.S.O. 1980, c. 136, s. 11.

Display of licence

**12.** A licensee shall display the licence in a conspicuous place in the premises in which the business is carried on. R.S.O. 1980, c. 136, s. 12.

Offence

**13.** Every person who contravenes any provision of this Act or the regulations is guilty of an offence and on conviction is liable to a fine of not more than \$5,000 or, if the person is a body corporate, to a fine of not more than \$50,000. R.S.O. 1980, c. 136, s. 13; 1989, c. 72, s. 43.

Regulations

**14.** The Lieutenant Governor in Council may make regulations,

admissible ou sur ce dont il peut prendre connaissance en vertu des articles 15 et 16 de la *Loi sur l'exercice des compétences légales*. L.R.O. 1980, chap. 136, par. 9 (5).

**10** (1) Toute partie à l'instance devant le juge peut interjeter appel de la décision ou de l'ordonnance de celui-ci devant la Cour divisionnaire.

Appel d'une ordonnance rendue par un juge

(2) Si un avis d'appel est signifié, aux termes du présent article, le juge dépose sans délai auprès de la Cour de l'Ontario (Division générale) le dossier de l'instance à l'égard de laquelle la décision ou l'ordonnance a été rendue. Ce dossier, accompagné de la transcription des témoignages présentés au juge, si elle ne fait pas déjà partie du dossier, constituent le dossier d'appel. L.R.O. 1980, chap. 136, par. 10 (1) et (2), *révisés*.

Le dossier est déposé à la Cour

(3) Le ministre du Travail a le droit d'être entendu par l'intermédiaire d'un avocat ou d'une autre façon, lors de l'audition de l'appel interjeté aux termes du présent article.

Le ministre peut être représenté

(4) La Cour divisionnaire peut, lors de l'audition de l'appel, exercer les pouvoirs du juge dont la décision est portée en appel. À cette fin, elle peut substituer son opinion à celle du superviseur ou du juge ou renvoyer l'affaire au juge pour qu'il l'entende en totalité ou en partie, conformément aux directives qu'elle juge opportunes. L.R.O. 1980, chap. 136, par. 10 (3) et (4).

Décision

**11** Malgré l'article 8, le superviseur peut, en donnant avis au titulaire du permis et peut, provisoirement et sans tenir d'audience, refuser de renouveler le permis ou le suspendre s'il est d'avis que l'exploitation de l'agence de placement aux termes du permis, constitue une menace directe pour l'intérêt du public ou pour des personnes qui traitent avec l'agence, ce qu'il précise dans l'avis motivé. Les articles 8, 9 et 10 s'appliquent alors comme si l'avis donné en vertu du présent article était un avis d'intention de révoquer le permis, signifié en vertu du paragraphe 8 (1). L.R.O. 1980, chap. 136, art. 11.

Ordre provisoire du superviseur

**12** Le titulaire affiche son permis bien en vue dans les locaux où il exploite son entreprise. L.R.O. 1980, chap. 136, art. 12.

Affichage du permis

**13** Toute personne qui enfreint une disposition de la présente loi ou des règlements est coupable d'une infraction et passible, sur déclaration de culpabilité, d'une amende d'au plus 5 000 \$ ou, s'il s'agit d'une personne morale, d'une amende d'au plus 50 000 \$. L.R.O. 1980, chap. 136, art. 13; 1989, chap. 72, art. 43.

Infraction

**14** Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par règlement :

Règlements



- (a) prescribing the qualifications of applicants for licences;
  - (b) classifying employment agencies;
  - (c) prescribing the nature and amount of the security to be furnished by employment agencies or any class thereof;
  - (d) limiting and prescribing the nature of the business that shall be carried on by employment agencies or any class thereof;
  - (e) regulating and controlling the manner in which the business of employment agencies or any class thereof shall be carried on;
  - (f) prescribing the records, books and accounts that shall be kept by employment agencies or any class thereof;
  - (g) prescribing the fee, reward or other remuneration that may be charged by employment agencies or any class thereof for their services;
  - (h) requiring, providing for and prescribing the annual or other returns that shall be made to the supervisor by employment agencies or any class thereof;
  - (i) fixing the fees to be paid for licences for employment agencies or any class thereof;
  - (j) providing for the inspection of employment agencies or any class thereof;
  - (k) prescribing forms and providing for their use. R.S.O. 1980, c. 136, s. 14.
- a) préciser les qualités requises de l'auteur d'une demande de permis;
  - b) classer les agences de placement;
  - c) préciser la nature et le montant des garanties que fournissent les agences de placement ou une catégorie d'entre elles;
  - d) préciser et restreindre le genre d'entreprise qu'exploitent les agences de placement ou une catégorie d'entre elles;
  - e) réglementer et surveiller la façon dont est exploitée l'entreprise des agences de placement ou d'une catégorie d'entre elles;
  - f) préciser les dossiers, registres et livres de comptes que tiennent les agences de placement ou une catégorie d'entre elles;
  - g) prescrire les droits, rétributions et autres formes de rémunération que peuvent exiger pour leurs services les agences de placement ou une catégorie d'entre elles;
  - h) exiger, prévoir et prescrire les rapports annuels ou autres rapports que présentent au superviseur les agences de placement ou une catégorie d'entre elles;
  - i) fixer les droits que doivent acquitter les agences de placement ou une catégorie d'entre elles pour la délivrance d'un permis;
  - j) prévoir l'inspection des agences de placement ou d'une catégorie d'entre elles;
  - k) prescrire des formules et prévoir les modalités de leur emploi. L.R.O. 1980, chap. 136, art. 14.